

Ukrainian National Association Inc.  
Life Insurance, Coverdells & Annuities

Judie Hawryluk  
Secretary Branch 360  
Chair of Buffalo District  
UNA, Inc.



79 Southridge Drive  
West Seneca, NY 14224  
Tel.: 716-674-5185  
Branch360UNA@verizon.net

**SLAVIS  
BAZZAR**  
Euro Delicatessen Store

**1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.busszkafuneralhomeinc.com](http://www.busszkafuneralhomeinc.com)

Our Church Web-Page Is:  
<http://www.stnbuffalo.com>

Buffalo Community Web-Page Is:  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Please Support our Sponsors  
\*\*\*\*\*  
Підтримаймо наших спонзорів



**1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko  
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

**Pietszak**

FUNERAL HOME  
and Orlowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St.  
Cheektowaga, NY 14206

806 Clinton St.  
Buffalo, NY 14210



**Kuhn's Monuments, Inc.**  
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Thanks are extended to all Sponsors

N<sup>o</sup>  
40

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

V. Rev. Marijan Procyk, pastor/dean  
Rev. Raymond Palko, visiting priest

Parish E-Mail: [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory:** (716) 852-7566

**Fax:** 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Кляси Релігії**

**Vacations - Вакації.**

**Ministry to the sick - Опіка над хворими**

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

UNDER THE PROTECTION  
OF MOTHER OF GOD



ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

CHURCH BULLETIN – N<sup>o</sup>40

October 2 – 2011 – 2 ЖОВТНЯ  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК – Ч. 40





## LITURGICAL SCHEDULE ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

**Oct. 2: 16 S. Aft. Pent.-16 Н. По ЗСД** **T7**

**10:00 AM** +Ірена Войчак, +Никола і  
+Катерина Ретула, +Іван і +Катерина  
Ретула, +Галина Щерба (Роман Войчак)  
**12:00 PM** За Парохіян – For Parishioners

**Mon., Oct. 3 – Понеділок, 3 Жовтня**

**9:30 AM** +Helene & Anna Mysliwiec  
+John & Florence (Jim)

**Tue., Oct. 4 – Вівторок, 4 Жовтня**

Clergy Days – Священічні Дні

**Wenesday, Oct. 5 – Середа, 5 Жовтня**

Clergy Days – Священічні Дні

**Thu., Oct. 6 – Чет., 6 Жовтня**

Clergy Days – Священічні Дні

**Friday, Oct. 7 – П'ят., 7 Жовтня**

**9:15 AM** За зд. Ляиси Волошин Кушнір  
(Лідія Грецишин)

**Saturday, Oct. 8 – Субота, 8 Жовтня**

**9:00 AM** +Софія Бобрек (р. Козюпа)

**4:30 PM** За Парохіян – For Parishioners

**Oct. 9: 17 S. Aft. Pent.-17 Н. По ЗСД** **T8**

**9:00 AM** За членів Ліги Укр. Католиків  
For L.U.C. Members

**12:00 PM** No noon Liturgy

Eternal Light burns for  
**+John & Irene Kordrupel**  
Requ. By: Anne & Dorothy

Вічне світло в честь ПДМ горить за  
**+Пилип, +Юстина, +Ана,  
+Микола, +Марія**  
Пожертва: Текля Мочерняк

### In the Beginning . . . (cont.)

(w. 28) Whoa! I've had trouble with my balance but it is getting better. I'm going to be in my first Life Chain today. The cars may not notice me but my mom will. Not much room to wave in here but my eyes are opening so I will practice blinking at everyone. Chris weighs about 2 pounds. Mom's talking about different names for me. How about Chris?

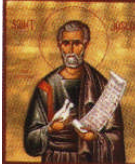
*"Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim the Rock of our salvation." Ps. 95:1*

**Religion Classes** for the upcoming school year will begin Saturday, October 15, 2011 at 11:45 AM in the Church Hall. Any children eligible to receive Solemn Communion should be registered in our program. Stamford Eparchy policy suggests two years of Religious Education before receiving the Sacraments of Penance and Solemn Communion. For more information you can call the rectory on Mondays and Thursdays between 9:00AM and 2:00 PM, or call Elaine at 825-8169. Help is needed. We need Religion teachers to cover all the classes.

Anyone interested in volunteering to work in the Religious Education Program should contact Father Procyk.

For more information and events  
in Ukrainian Community go to:  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Це веб сторінка  
щоб довідатися більше інформацій  
про це, що діються в громаді.



**St Joseph School For Boys  
Bookstore**  
**Ronda Doucette**  
574 333-3420  
Specializing in Eastern Christian Gifts and Books  
[www.easterngiftshop.com](http://www.easterngiftshop.com)  
[saintjoseph@roadrunner.com](mailto:saintjoseph@roadrunner.com)

There is still space for your ad.  
Маємо місце для Вашого оголошення

**DNIPRO**  **ДНІПРО**  
**Ukrainian Cultural Center**  
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476  
[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)  
Hall and bar rentals are available.  
See your old friends on Friday night.  
Help rebuild our Ukrainian Home.  
**Please Contribute to the  
\$100,000 Building Fund.**  
Donations are tax deductible.



**EURO DELI AND GIFTS**  
4166 Union Road (Airport Plaza) Cheektowaga, NY 14225 Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495  
2321 Millersport Hwy (Getzville Plaza) Amherst, NY 14068

Сердечна подяка усім спонзорам!  
**Просимо їх підтримати!**

## Ukrainian Home Dnipro Federal Credit Union

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204  
(716) 847-6655 (716) 847-6988

[www.uhdfcu.com](http://www.uhdfcu.com)

[info@uhdfcu.com](mailto:info@uhdfcu.com)



**"The credit union  
with a heart"**

Free checking

Competitive rates on CD's and savings account

Low rates for Visa Credit cards

ATM Visa Debit cards

Direct Deposit and Online Banking

IRA Traditional and Roth accounts

Free Life Insurance (some restrictions apply)

We financially support Ukrainian causes

**Свій До Свого По Своє**

Join now and become a member of our  
Ukrainian Credit Union Family!

**Please support our sponsors!**

**ДЯКУЄМО – THANK YOU!**

The Colonial Memorial Chapels, Inc.  
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

**Simon Pasnik & Matthew Pasnik**

3003 South Park Avenue  
Lackawanna, New York 14218  
(716) 824-3007

**Melvin J. SLIWINSKI**

**FUNERAL HOME**

85 George Urban Boulevard  
Cheektowaga, N. Y. 14225

5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

## UPCOMING CHURCH EVENTS

Просимо звернути  
увагу на дати:



**Sunday Coffee Hours:** If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- **KITCHEN** – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- **Coffee Hour** - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

**HAVE A BLESSED DAY!!!**

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

\*\*\*

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

**CHURCH BULLETIN** is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

**ЦЕРК. ВІСНИК** видається тижнево  
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**  
**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
**(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ**  
**ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у  
лічниці або приковані до ліжка!**

Коли плянуєте дату вашого вінчання чи хрещення то просимо поговорити з парохом, щоб потім не було непорозуміння. Може статися, що в цей день буде неможливо відбутися заплановане.

\*\*\*

If you are planning a Baptism or Wedding, please contact Pastor about the date before making other arrangements.

*V. Rev. Marijan Bryukh*

**Are you listening "Good Samaritan"**  
**Ukrainian Radio Program**  
**on WJLL 1440 AM**  
**Every Sunday at 2:00 PM?**  
**Thanks for donations!**

\*\*\*

**Чи слухаєте нашу радіо передачу**  
**«Милосердний Самар'янин»**  
**Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?**  
**Дякуємо за пожертви!**

## DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Donations Towards Coffee Hour  
Coffee Hour Benefits-  
Yearly Communication Assessment Fee

**Thank You:**

Yevheniya Byts for  
Hosting the Coffee hour 9/18/2011

Women's Organization for the  
Defense of Four Freedoms for  
Hosting the Coffee Hour 9/25/11  
In Memory of  
+Magdalena Prytula

**Thank you – Сердечна Подяка!**

Please note change in liturgy time on Sunday, October 9, 2011 there will be only one liturgy and the liturgy will be at 9:00. No 10:00 am and no 12:00 noon. Bishop Paul will be the main celebrant

The Liturgical Choir of the Buffalo Deaconery will hold rehearsals October 3, at 7:00 PM in the Church Hall.

Please attend. New voices welcome!  
Thank you, Leo, and all members!

If anyone is in need of a ride for any of the LUC Convention events, please contact Elaine Nowadly 867-0981 and we will arrange that you will be picked up for that event.

If you still need tickets contact Elaine.

\*\*\*

**Просимо взяти участь у Конвенції Ліги  
Українців Католиків 7-9 Жовтня.**



## ЗАПРОШЕННЯ

Вельмишановні та Дорогі Українки й  
Українці Боффало й околиці

Ласкаво просимо Вас усіх  
до участі в Святкуваннях:

70-Ліття відновлення Української  
державності 30-го червня 1941

25-Річчя смерті Ярослава Стецька,  
голову проводу ОУН, прем'єр вільної  
України з 1941 року, президент АБН

**Свято ПОКРОВИ - Свято УПА**  
яке відбудеться  
в неділю, 16-го жовтня, 2011р.

### В Програмі:

Ранком, в годині 10:00 Богослуження  
в церкві св. О. Миколая в наміренні  
Українського Народу та Панахида за  
усіх полеглих українських борців  
Героїв-Лицарів.

Перекуска для присутних перед про-  
грамою (від 12:00 до 1:00).

По полудні, в годині 1:00 в Україн-  
ському Домі «Дніпро» при 562 Дженесі  
вул., Боффало, Н.Й. відбудеться

### Святочна програма

Виступають:

Хор ОЖ-ОЧСУ «Мрія»,  
Члени СУМ та українська молодь.

Святочний Комітет  
ООЧСУ і ОЖ-ОЧСУ





Дорогі у Христі браття і сестри!  
**Слава Ісусу Христу!**

Користуючись нагодою, хочу поділитися з вами новиною про перші відвідини новообраного у березні цього року Голови Української Греко-Католицької Церкви Блаженнішого Святослава Шевчука до Стемфордської Єпархії, як Патріарха нашої Церкви. У листопаді цього року Блаженніший братиме участь у трьох важливих подіях запланованих у Нью-Йорку:

1) У суботу, 19 лист., о 1:30 год дня, Блаженніший очолюватиме щорічне Поминальне Богослуження за жертви Голодомору та виголосить промову у Катедрі Св. Патрікія у Нью Йорку.

2) У неділю, 20 листопада, о 10:00 год ранку, він очолюватиме Божественну Літургію та проповідуватиме в Українській Католицькій Церкві Св. Юра у Нью Йорку.

3) Згодом, цього ж дня, о 4:00 год після обіду, Блаженніший буде почесним гостем на церемонії вшанування провідників Української Кат. Церкви, яка відбуватиметься в університетській Церкві (Rose Hill Campus) Фордгамського Університету на Бронксі. Блаженніший очолюватиме церемонію відкриття та посвячення мозаїчної репродукції герба Блаженнішого Любомира Гузара, випускника Фордгамського

Університету (1966), яка розміщена на стіні у святилищі церкви, та виголосить промову під час цієї події. Блаженнішому Святославу також буде вручено почесний докторат Фордгамського Університету.

Для української спільноти міста Нью-Йорк, особливо для вірних Стемфордської Єпархії, ці святкування обіцяють бути унікальними та пропам'ятними. Нам слід пишатися тим, що такі Американські Католицькі інституції, як Фордгамський Університет обрали наших церковних провідників для того, щоб їх вшанувати у цей надзвичайний спосіб.

Отож, проявімо нашу видиму підтримку, любов та шану до нашої Церкви та її ієрархів, беручи участь у цих подіях. Катедра Св. Патрікія, Церква Св. Юра, та каплиця Фордгамського Університету повинні бути переповнені вірними нашої єпархії цього вікенду, як свідчення нашої єдності у вірі та молитві з нашим новим Патріархом та нашою поширеною у всьому світі Укр. Церквою.

Кир Павло

### Проща до Сестер Василіяник

**На Факс Чейс з нагоди 100-ліття Чину Сестер Василіянок у Америці буде проща 2 Жовтня.**

**Просимо о молитви і запрошуємо до участі!**

**Більше інформацій на:  
[www.stbasils.com](http://www.stbasils.com)**

**Історія твориться тепер: приходьте і станьте частиною цього!  
Будьмо разом! Шануймо наше!  
ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО ТИСЯЧ ТАКИХ, ЯК МИ!**



### **Пом'янімо молитвою! - Пам'ятаймо!**

Перший приїзд до Нью Йорку нового глави Української Католицької Церкви

### **Патріярха Святослава Шевчука**

Щорічна Соборна Панахида в пам'ять жертв Голодомору  
субота, 19 листопада 2011, о год. 1:30 по пол.

Катедра Св. Патріка, 51st Street and Fifth Avenue, New York City

### **Укріпляймося у вірі! - Молімся!**

Божественна Літургія з Блаженнішим Патріярхом Святославом  
у найстарішій Українській Католицькій Церкві Мангатану

Неділя, 20 листопада 2011, о 10 год. ранку

Українська Католицька Церква Святого Юра

East 7th Street between Second and Third Avenues, New York City

### **Святкуймо з гордістю! - Святкуймо!**

Благословення герба Блаженнішого Патріярха кардинала Любомира Гузара

Надання ступеня доктора Патріярху Святославові

Неділя, 20 листопада 2011, о 4 вечора

Унів. Фордгем, унів. Каплиця - Rose Hill Campus, Fordham Road, Bronx, NY

Просимо Ваш RSVP до 18 жовтня через веб-сторінку

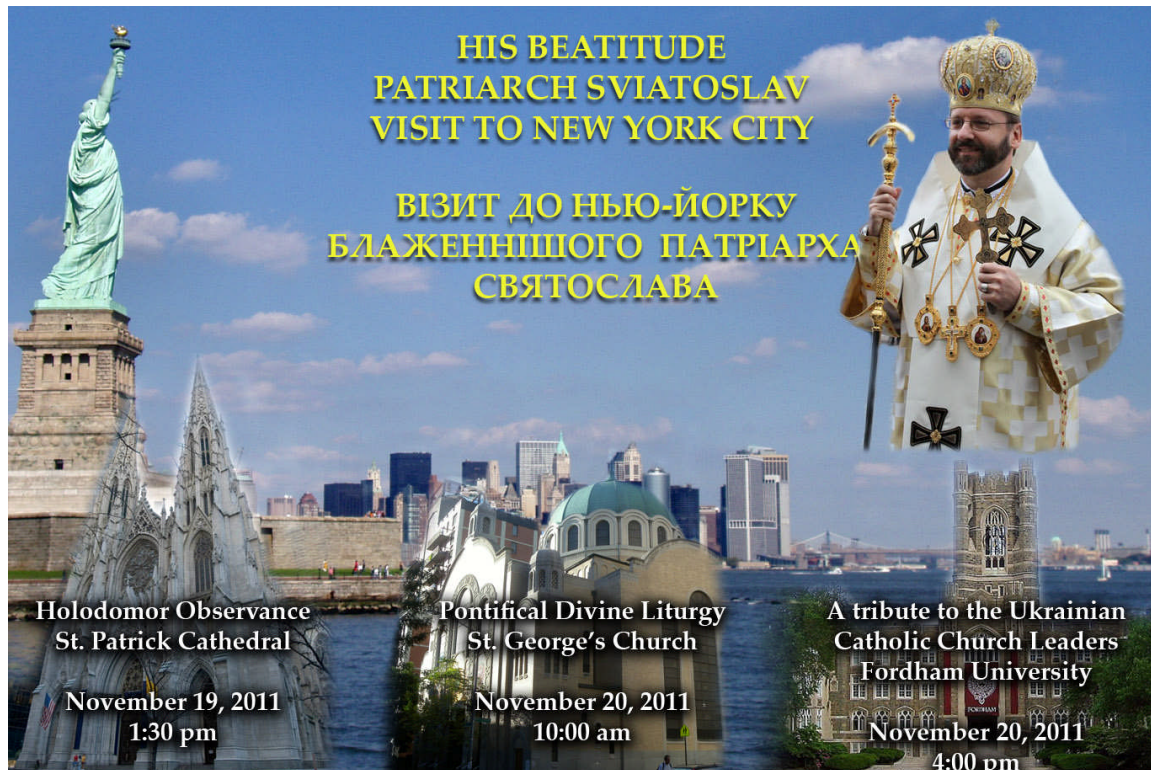
[www.fordham.edu/ukrainiancatholic](http://www.fordham.edu/ukrainiancatholic) або тел. 773.235.8462 (Сося).

*"Я запрошую всіх наших вірних стати частиною цих історичних подій, прийти на одну подію чи на всі, щоб привітати нового провідника нашої Церкви, Патріярха Святослава, під час його першої візити до Нью Йорку". - Єпископ Павло Хомницький*

За додатковою інформацією, просимо слідкувати на Facebook  
<http://www.facebook.com/UCCA.org>

Спонсорем цих подій є Стемфордська Єпархія Української Католицької Церкви  
спільно з численними громадськими установами та організаціями.





In November His Beatitude, Sviatoslav Shevchuk, will be attending three important events planned for New York City:

- 1) On Saturday, November 19 at 1:30 pm he will preside and speak at the annual Holodomor Commemoration at St. Patrick Cathedral in Manhattan.
- 2) On Sunday, November 20 at 10:00 am he will be the main celebrant and homilist at the Divine Liturgy to be celebrated in St. George Ukrainian Catholic Church in Manhattan.
- 3) Later the same day at 4:00 pm he will be the special guest at a ceremony honoring Ukrainian Catholic Church leaders to be held in University Church on the Rose Hill Campus of Fordham University in the Bronx. His Beatitude will preside and speak at a vespers service in the church during which he will unveil and bless a mosaic reproduction of the coat-of-arms of His Beatitude, Lubomyr Husar, a graduate of Fordham University (1966),

which has been placed in the sanctuary wall. He will also be presented with an honorary doctorate from Fordham University at this time.

This promises to be a unique and memorable weekend for the Ukrainian community of metropolitan New York and especially for the faithful of the Stamford Eparchy. We should be rightly proud that American Catholic institutions like Fordham University have chosen to honor our church leaders in this extraordinary way. Let us in turn demonstrate our visible support, love and respect for our Church and its leaders by making every effort to attend these events, as a testimony to our unity in faith and prayer with our new Patriarch and our world-wide Ukrainian Church.

Sincerely in Christ,

Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM  
Eparch of Stamford

## From the desk of Fr. Ray Palko

GLORY TO JESUS CHRIST!

GLORY FOREVER! September 25, 2011

Dear \_\_\_\_\_,  
(Your name here, for your very own personal letter)

82 degrees! And a beautiful day it is here in Western NY, this Tuesday the 27<sup>th</sup> of September. Or as our babies say, “a nice summer day.” That means they can go outside *bare-footin.* HOWEVER – even as I write, the forecast is coming over the radio telling us that showers and much cooler weather are on the way. By the time we get to Saturday and you will be reading this, the “frost is gonna be on the pumpkin!” It’s that time of year, so we don’t have a problem with that. We just don’t want any “October Surprises!”

The “October Surprise” was a lake-effect snowstorm that occurred here in 2006, from the evening of October 12 to morning of October 13. Temps were in the 50’s the day before and the day after, but when that cold air hit, it really hit, dropping 24 inches of snow on the trees, which were still covered with the gorgeous red and yellow leaves of autumn. The heavy wet snow on those trees was a recipe for disaster, and that’s exactly what happened.

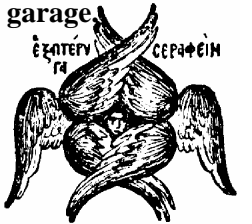
It began to get serious around 8pm on the 12<sup>th</sup> and shortly around 11pm the trees began creaking and snapping under the weight of the still falling snow. What an eerie, surreal night it was as the trees creaked and cracked and the sky lit up with the glow of exploding transformers and burning and arcing live electrical lines. The whole city and suburbs were now in a state of emergency. The power was out in most places, streets became impassable and homes and cars were crushed and hit by falling trees.

About 1am we were looking out our front window and before our eyes there occurred a domino effect of the electrical poles that lined

our street. It began with a loud crack and then one by one all of the poles with the wires attached came tumbling down. It started at one end of the street and continued to the other end. It was an unforgettable sight! Bye, Bye power for two weeks!!

Thanks God, we survived ok with only some minor damage to the garage.

My hardest part of the entire storm was to be in the house with my girls and THE HAIRDRYER DOESN’T WORK!!



Aaaaagh! It was a long two weeks. Talk about trials and tribulations!! ☹ They survived though. ☺ The funniest part of that whole thing was after the lengthy time of being without the electricity we could see the repair crews coming closer and closer to our house. Finally one night the lights were on at the top of our street, but guess what!? They got half way down and quit for the night! Yep, we had to wait one more day to get back to normal.

Seriously though, it was a difficult and dangerous time for many people, and a deadly time for the nine who lost their lives because of it. But with God’s touch, a lot of hard work, neighborly help and a ZILLION insurance claims it passed, and we returned to normal. Everyone who was old enough will forever remember that night in October! So let the cold air come, but please, please no October surprises!!

Our little church in Niagara Falls looks great these days. Last Saturday the “cleaning angels” and the “garden angels” appeared and began preparation for Praznyk. We are always so grateful for all who give their time, talent and treasure for God’s house and His glory. Everyone is looking forward to the special celebration of our beautiful Holy Day. We will especially remember in our prayer the founders, our present parishioners, our

priests, and our dear benefactors and friends of the church.

I wasn't with the cleaners and yard workers last week and I hope they didn't think I was being a slacker. I was about "my Father's business" in Olean, NY. Father Robert Moreno serves the Saturday night vigil Liturgy at St. Mary's parish in that city. The church is under the omophor of Bishop William Skurla of the Byzantine eparchy of Passaic. A number of years ago, like about 10, I would fairly regularly substitute for the priest in that church myself. So this weekend was a great reunion with many of the parishioners who still so faithfully attend the Liturgy each Saturday evening.

This time of year the 70 plus mile trip to Olean is extremely pleasant. The leaves were just beginning to change and it was a lovely early fall day. Glad I didn't have to do it in winter anymore. I've had more than one "white-knuckle drive" down there. The route crosses two snow belts and right through the heart of Ski Country which, when the squalls are hitting, make for a very intense and interesting drive.

Priests are going to be scarce in the eparchy of Stamford this coming week. We'll be attending the 'Fall Clergy Days' from Monday afternoon till Thursday morning. I'm a bit disappointed as we won't be going to "Soyuzivka" this time, but rather we will get together at Notre Dame retreat house in Canandaigua, NY. I know many of our people have been there for retreats and they speak highly of the facility. It'll be good for us western end guys of the eparchy as we won't have to drive all the way across the state. I'll let you know if Canandaigua Lake can replace the magnificent Catskills.

Have you heard about the Buffalo Bills? Talk about lighting a fire under a population! The excitement of the city reminds me of the Super Bowl days. It's amazing how the win-

ning team becomes the symbol for the entire city and brings everyone together. You don't even need an introduction to have a conversation with someone. All you need to say is, "How 'bout them Bills." Lookin' for 4 and 0!!

Forty-four years ago on September 29, 1967 you were having a big rain storm causing flooded streets and viaducts here in Buffalo, but that didn't prevent anyone from going to the Bingo at the Chapel on that Friday night. I was just passing through, returning from the seminary in Toronto and had stopped to see Fr. Paul Prybyla, the new assistant priest at St. Nicholas. My intentions were to visit with him for a few days and return home to Pennsylvania. HOWEVER, he said he had to stop in the Bingo hall for a few minutes. It was there at that Bingo when I was first introduced to my wife to be, the former Joanne Griffin. And as they say, "It's all history." Who woulda thunk it!!! ☺ ☺ ☺ ☺ ☺ ☺ It had to be a marriage made in heaven. Buffalo, NY – you've got to be kidding me! Glory to God for all things!

So I think I can leave you with that beautiful story for this week. I hope you are doing well. Know that you are in our thoughts and prayers. God willing and the creek don't rise we'll write again next week. God bless you and our holy Lady protect you!

In His Love,  
Fr. Ray

p.s. GO BILLS!

=====

Cell phones

Please turn off or silence your cell phone before entering the church.

Thank you!

\*\*\*

Просимо вилучувати ваші мобільні телефони, підчас Св. Літургії. Дякуємо!

73<sup>rd</sup> Annual Convention,  
League of Ukrainian Catholics  
October 7, 8, 9, 2011  
Holiday Inn Airport  
- Cheektowaga, NY



The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council cordially invites the Buffalo area Ukrainian community to join with them in celebrating their 73<sup>rd</sup> Annual Convention from October 7, 8, 9, 2011 at the Holiday Inn-Airport in Cheektowaga, NY. The theme of this year's convention is "Grant me the wisdom of our Eastern rite, to hold it, to renew it and develop it." Taken From the *Servant of God Metropolitan Andrey Sheptytsky's Prayer of the for Divine Wisdom.*

The Convention will begin on Friday, October 7<sup>th</sup> with a general meeting of delegates. Following the meeting there will be a workshop conducted by Rev. Ivan Kaszczak.

A "Buffalo Fest" Welcome Party will begin the weekends festivities.

Saturday will begin with breakfast followed by a keynote address by Rev. Kaszczak. Then its on to Niagara Falls, NY . A Panachyda service for deceased members of the League will be held at Protection of the BVM Ukrainian Catholic Church. After the service its on to various locations in Niagara Falls and the Our Lady of Fatima Shrine in Lewiston, NY. At the Saturday evening Banquet, Reverend Czeslaw Michal Krysa, Director of Worship of the Diocese of Buffalo will be the Main Speaker, entertainment will follow the banquet.

Sunday morning will begin with Liturgy at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Buffalo, NY. , Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Eparch of Stamford, will be the main celebrant. The convention will conclude with Brunch and closing activities at the hotel.

Again, please know, you are most cordially invited to join with us for all the weekend festivities.

**SCHEDULE OF CONVENTION ACTIVITIES**

**Friday, October 7, 2011**

REGISTRATION	10:00 am – 5:00 pm	\$15.00
HOSPITALITY ROOM OPEN	10:00 am – 5:00 pm	
GENERAL MEETING	1:00 pm – 3:00 pm	
WORKSHOP	3:30 pm – 5:00 pm	
WELCOME PARTY	6:30 pm – 10:30 pm	\$25.00

**Saturday, October 8, 2011**

BREAKFAST & KEYNOTE SPEAKER	8:30 am - 9:45 am	\$20.00
TOUR LEAVES FOR NIAGARA FALLS	10:00 am – 4:00 pm	\$20.00

Protection of the BVM Ukr. Cath. Ch.  
Niagara Falls and Area Attractions  
Our Lady of Fatima Shrine, Lewiston, NY  
Leave Niagara Falls for Holiday Inn 3:15 pm

**FESTIVE BANQUET**

Cash Bar	6:30 pm – 7:00 pm	
Dinner	7:00 pm – 11:00 pm	\$45.00

**Sunday, October 9, 2011**

Leave Holiday Inn	8:30 am	
Liturgy at St. Nicholas Church	9:00 am	
Return to hotel after Liturgy		
Brunch at Hotel	12:00 pm	\$25.00

**Final Deadline for tickets is September 28, 2011**

**For ticket information contact:**

Mary Beth Sukmann	824-1433
Maria (Slabyk) LaPaglia	826-0281
Elaine Nowadly	825-8169



### З радія "Милосердний Самарянин"

Ми часто робимо знак святого хреста на собі. Коли лягаємо і коли встаємо. Коли розпочинаємо яку небудь працю і коли кінчаємо її. Кожного разу коли зачинаємо молитися, у церкві прилюдно чи вдома приватно, ми хрестимося три рази і при тій нагоді згадуємо Бога Отця, що створив нас і все коло нас і даліше творить, Бога Сина, що відкупив нас і даліше відкуплює, і Бога Духа Святого, що освятив нас і постійно освчус. Варта нам пригадати, що ми беремо участь у творенні і ми приймаємо Христове відкуплення продовжуючи Господню любов для всіх що її бажають, і ми дозволяємо Святому Духові щоб провадив нашим життям.

Різні народи мають свої притаманні їм хрести. Грецький, римський, єгипетський, малтійський. У нас є так званий хрест св. Андрея, ми вживаємо трираменний хрест по наших церквах. Усі ті хрести указують на хресне дерево, що на ньому нашими гріхами був прибитий Христос.

Бог Син відкупив нас своєю дорогоцінною кровю на хресті. З любови до нас Він віддав себе на розп'яття, не зважаючи на страшні муки. Так як мати породжує дитину у болях, так і Христос породив нас до нового життя. Він був піднесений на хрест щоб і нас піднести до себе, щоб ми знова стали гідними називатися дітьми Божими.

Ми черпаємо силу з цього хреста. Коли нам тяжко задивляймося на нього, молімся до Христа розп'ятого, і буде нам легше нести наші хрести.

Хто з нас не має труднощів у своєму житті? Кому щось не докучає?

Ми усі нераз хворіємо, або маємо хворих батьків чи подруг чи дітей. Важним є у який спосіб ми приймаємо ці хвороби, тобто наші щоденні хрести. Якщо бачимо тільки труднощі, то будемо нарікати на всіх і на вся, і не буде жодної радості у

нашому житті. Матимемо тільки болі, і не будемо бачити вигляду на краще. Оскільки у своїх труднощах побачимо Христа, що також був у труднощах, то наші болі перейдуть у терпіння і з терплячим Христом, на хресті розіп'ятим, зможемо перенести усе і вийти переможцями.

Проблеми у родині, а хто їх не має, це наші щоденні хрести. У подружжю наприклад існують різного роду сумніви, небережні слова нераз допроваджують до страшної перепірки, і якщо нема тоді щирого бажання налагодити, простити, просити прощення, то таке подружжя скорше чи пізніше розлітається і приходить до розводів. Гордість тоді не дозволяє помиритися, подати руку прощення, забути за образу, не згадувати прикрих слів.

Дуже часто діти підпадають під різні ворожі впливи, не мають ніякого респекту до своїх батьків, утікають з дому, бо їм здається, що так буде ліпше. Очевидно, що прийде час дозрівання, і що побачать, по прикладі блудного сина, що таки найкраще є бути у домі своїх батьків. Ясна річ що і батьки нераз провиняються проти своїх дітей. Багато в тому відношенні потрібно любови і прощення. Забути за своє власне „Я” зі своїми вимогами і потребами і бачити „Інших” коло себе, їхні потреби і їхні вимоги.

Поннята Хреста у нашому розумінні рівнозначе з терпінням. Терпіня несе призначене для нас щоб нас пригнобити, знищити, щоб ми мучилися, щоб ставали нервовими і не терпіли себе ані інших коло себе. Терпіння у нашому житті призначене на це, щоб нас постійно пробуджувати, щоб



терплячи ми могли також бачити інших, що терплять нераз і більше від нас, і щоб через любов до них, побачили ми Господа, який найбільш за нас перетерпів. Через наші терпіння ми беремо участь у Христовій хресній жертві, ми причинюємося до відкуплення людського роду. Через нас Син Божий продовжує свою спаситильну дію тут на землі і в теперішні часи.

Простягнувши руки на хрест, Христос показав нам кілька нас любить. Що за велика гідність людини, що за неї сам Син Божий так сильно постраждав. А яка ж повинна бути наша відповідь на цю велику любов? Пам'ятаймо, що ми маємо можливість вибору. Або додати Господеві до Його терпінь, або олекшити їх. Кожного разу, коли помагаємо іншим нести їхні хрести, ми немов витягаємо тернину з тернового вінка, що ним Христос був коронований і навпаки, кожного разу коли говоримо проти наших ближніх, коли сміємося з бідних і калік, коли провиняємося проти Божих законів: не слухаючи батьків і старших... – ми додаємо ще одну тернину, ми ще раз вдаряємо Христа в обличчя.

Коли терпимо, стараймося терпіти з усмішкою, Багато може допомогти добре наставлення до терпіння. Господь, який припускає труднощі в нашому житті, дасть нам силу також перемогти їх. З Ним ми сильні, а без Нього ніякої полєкши не знаємо, жодні наші пляни не здійсняться. Ми нераз можемо змінити обставини, постаратися втекти далеко від теперішніх проблем, але нові труднощі прийдуть, нові клопоти. Від себе ніхто втекти не може. Ми усі маємо певні бажання свого серця не сповнені, великі пляни не виконані, щасливі мрії не здійснені. Нам усім щось докучає. Нема рожі без тернини ані життя без клопотів. Коли не вечорілоб, не зналиб що означає світанок. Нема такого, щоб самі рожі процвітали на нашій дорозі...

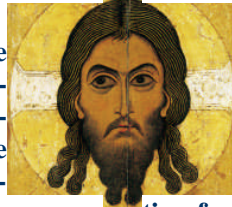
### From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

This Sunday's Gospel reading according to St. Luke takes us back to the very first teachings of Jesus in Galilee, and, in particular, to the Sermon on the Mount. The very short Gospel we read today deals with loving one's enemies: 'Do unto others as you would have them do unto you'. This always reminds me of being in Girl Scouts as a young child. In order to earn our scout "wings" we were required to follow the 'Golden Rule' that Jesus speaks of today. We needed to do good deeds for others, expecting nothing in return. But this is only half of the story behind today's Gospel. *"If you love those who love you and do good to those who do good to you, you act no different from sinners themselves, and nothing more"*. It is our enemies that we must love, we must do good to those who hurt us, for only in this way will we show ourselves to be children of God. Forgiveness is perhaps the hardest Christian discipline to implement in our lives because it requires forgiving those who have hurt us deeply. The climax of today's Gospel is when Jesus said: *"Be merciful as your heavenly Father is also merciful"*. It is here that we often prove ourselves very far from God. To be merciful as our Lord and God is merciful does not mean that our mercy could ever reach Divine Mercy, but that in our own small measure, we should be inspired by the same feelings as our Heavenly Father.

We are not able to perform the miraculous acts of God, but we can share in his spirit of mercy. A first sign of this spirit is to be willing to forgive, to not give in to those feelings that allow us to hold a grudge against someone else. Jesus tells us, *"Love your enemies, hoping for nothing to gain"*. This is not a humanitarian and superficial optimism; after all, a person is never entirely bad; they can change. There is another thought which can inspire our attitude as well: if God never ceases to do good to a sinner, if He is always ready to open his arms to us, who are we to dare to be stricter than God? Even in the greatest sinner, the most hardened

criminal, the image of God is still present. What is important to know is how the image of God in you and me can meet the image of God in our enemy – or in the one we consider to be the wrong doer. God calls us to a deeper love. Jesus teaches boldly and without compromise, that we as His followers are to love our enemies. Not just folks who tend to rub us the wrong way, but our enemy. Not just people who tend to disagree with us, but our enemy. Listen again to the words of Jesus: *"Do good to those who hate you. Bless those who curse you. Pray for those who mistreat you. To him who strikes you on the cheek, offer the other also; and from him, who takes away your coat, do not withhold even your shirt."*

As I reflected on today's Gospel one person came to mind, Mohandas (Mahatma) Gandhi. He is known for practicing non-violence in order to liberate India from British rule. I saw The Gandhi movie when it was released many years ago and I recently watched a video of it again. In one particular scene which I will never forget, a white clergyman went for a walk with Gandhi in South Africa. There were three white young men on the street with stones in their hands. The clergyman suggested they turn back. Instead Gandhi, a Hindu, started quoting passages from today's Gospel (Luke 6:27-38) to the clergyman, *"To him who strikes you on the cheek, offer the other also."* (Luke 6:29) The clergyman said this was not to be understood literally, it was metaphorical. Gandhi replied saying how he "suspected that Jesus meant one must show courage and be willing to take one blow or several blows to show that you will not strike back nor turn aside. That calls on something in the enemy that makes his hatred for you decrease and his respect for you increase." It is a scene in the film full of irony. A Hindu quotes today's Gospel to a Christian clergyman and actually shows him how Jesus' teaching is to be lived out in daily life. I suppose it is easy to resort to violence but I also believe the most courageous thing is to respond peacefully.



As the movie continued, whenever the Muslims or Hindus committed acts of violence against each other or the ruling British, Gandhi fasted until the violence stopped. In 1947, when independence finally came, violence broke out yet again and escalated between Muslims and Hindus, and Gandhi fasted almost to the point of death, which brought an end to the violence. During that fast, toward the end of the movie, a Hindu came to Gandhi and said, "I am going to hell." Gandhi asked him, "Why?" He said he had killed a Muslim boy. Gandhi replied, "I know a way out of hell. Find a child with no parents and raise it. Only make sure it is a Muslim child and raise it as a Muslim." In essence, Gandhi was teaching this man how to overcome his hatred and learn how to love his enemy. Gandhi was assassinated in 1948 walking through a crowded garden on the way to evening prayers in New Delhi. A famous quotation from Gandhi is, "Non-violence is the greatest force at the disposal of mankind. It is mightier than the mightiest weapon of destruction devised by the ingenuity of man." Non-violence is not being passive. Gandhi would never suggest that we silently put up with injustice. He said injustice must be fought but not with violence. In our Gospel reading today (Lk 6:27-38) we are not being asked to suffer hurt from anyone but to respect someone even if they hurt us.

There are certainly people who will say, 'I can accept that non-violence is the best way to achieve results. I can see its logic. But when you say to me to love my enemy that is a step too far.' In that case, I would ask each of us to consider this: there are many different ways to interpret the word 'love' that Jesus uses in today's Gospel, in fact there are many different interpretations of 'love' in other languages that have nothing to do with being sentimental. So perhaps the love in our Gospel today means 'wanting what is best for the other person.' Jesus explains what he means by that type of love, *"Do good to those who hate you, bless those who curse you, pray for those who treat you badly..."*

## 80<sup>th</sup> Annual Pilgrimage to the Mother of God – October 2<sup>nd</sup>



This year's 80<sup>th</sup> Annual Pilgrimage honoring the Mother of God will be held on Sunday, October 2, 2011 on the grounds of the Motherhouse of the Sisters of St. Basil the Great in Fox Chase Manor (PA). The theme of this year's Pilgrimage is *"Respecting the Past, Celebrating the Present, Welcoming the Future: 100 Years under the Protection of the Mother of God (Pokrov)"*.

This year's Pilgrimage is expected to be particularly meaningful because it is the 80<sup>th</sup> Annual Pilgrimage and because it comes during the celebration of the Sisters' 100<sup>th</sup> year in America. (see [www.stbasils.com](http://www.stbasils.com))

## Christmas with the KYIV CHAMBER CHOIR

Saturday, November 26, 2011, 7:30PM  
Cathedral of Ste. Catherine, 3 Lyman St.  
(at Church St.), \$40 (incl. sales taxes)  
1-877-266-2557 - St. Catherines

Sunday, December 4, 2011 - 4:00PM, St.  
Josephat Church, 940 East Ridge Rd (at  
Carter Street), \$40 (incl. sales taxes)  
1 877-266-2557 - Rochester

## СУА для СИРОТИНЦІВ

97 Відд іл СУА ім. Марусі Бек в Бофало збирає уживані в доброму стані або нові речі для сиротинця в Україні. (Від немовлят до 18 років.) Просимо по змозі приносити до церковної залі до 31 жовтня.

Дуже вдячні союзанки.

## Печення бараболі на Новому Соколі



Пластуни Сеніори влаштовують традиційне печення бараболі на Новому Соколі 2 жовтня, 2011 р. пополудні. Гостям раді!

\*\*\*

Scout Seniors sponsoring "Potatoes Bake" at Scout Camp in North Collins on October 2, 2011 in Afternoon. No admission fee. All welcome!

## Reminder:

Jars of Honey are for sale. The cost per jar is \$10.00

It will be available in the hall during Coffee Hour or in the rectory. Свіжий мід – можна закупити - \$10



## LUC News

Last call to purchase tickets for LUC Convention events: See Elaine for tickets.

NO TICKETS WILL BE SOLD AT THE DOOR!!!

Якщо плянуєте закупити білети на LUC – це остання нагода.